

FICHES PÉDAGOGIQUES

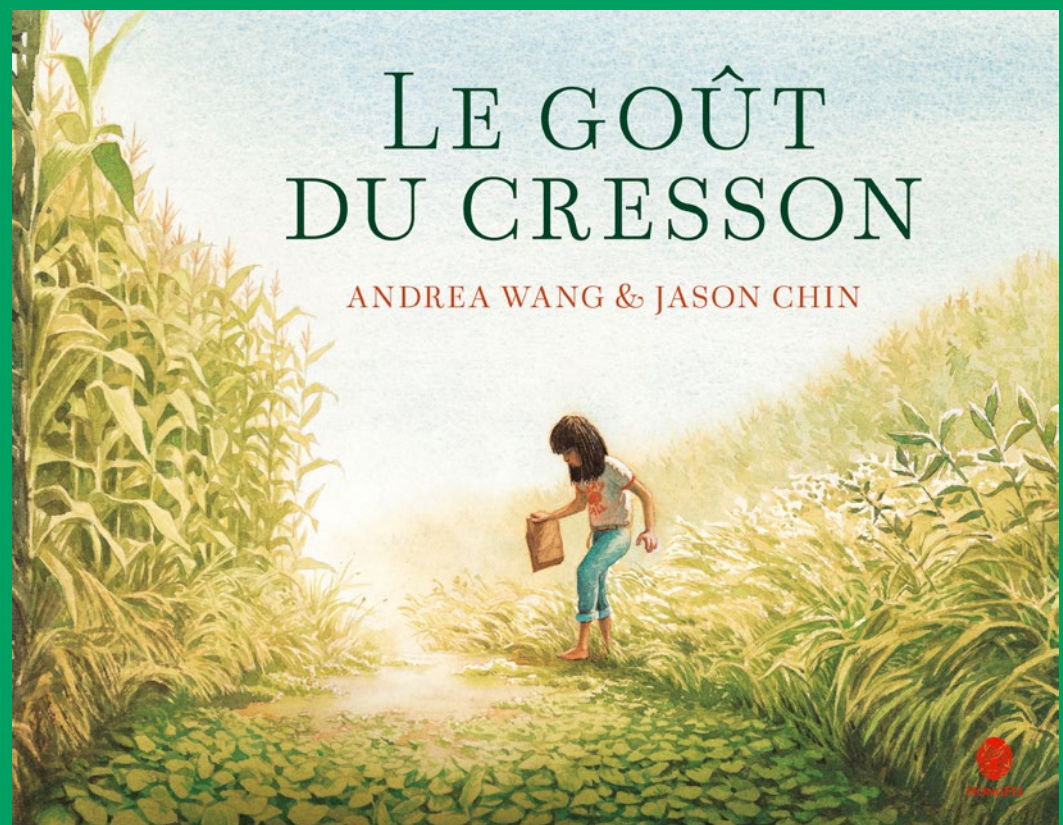
NIVEAU CE1-CE2

LE GOÛT DU CRESSON

ANDRÉA WANG

JASON CHIN

HONGFEI



*Fiches
préparées par
Mélanie Pouëssel*

LES IN©RRUPTIBLES PageÉDUC'

SÉANCE 1

DÉCOUVRONS L'ALBUM



Album

Le Goût du Cresson

Andréa Wang

Jason Chin

HongFei

Objectifs de la séance :

Observer la couverture puis la page de titre pour émettre des hypothèses sur les personnages, leur relation et le sens du titre.

🗣️ PHASE ORALE

- Projeter la couverture du livre au tableau.
- Laisser les élèves décrire ce qu'ils voient : une fillette seule, pieds nus, dans un fossé au bord d'une route, entre un champ de maïs et de hautes herbes.

🗣️ PHASE ORALE

- Attirer l'attention des élèves sur le titre.
- Demander : Est-ce que vous connaissez le cresson ? Regardez la plante sur la couverture — la fillette est en train d'en cueillir. Mais pourquoi parler de « goût » ? Il s'agit d'une plante comestible, que l'on mange.

✎ ÉCRIT

- Distribuer la fiche élève.
- Les élèves complètent les éléments du paratexte et répondent à la première question sur la couverture.

🗣️ PHASE ORALE

- Projeter ensuite la quatrième de couverture et lire ensemble le texte poétique et évocateur qu'il contient.
- Annoncer aux élèves que nous allons essayer ensemble de comprendre, à partir de ce texte, quels sont les thèmes du livre.
- Parvenir ensemble à ces thèmes : la famille, l'immigration (« deux pays »), la mémoire, la transmission. Ce sont des mots difficiles, qu'il convient d'expliquer.





Album

Le Goût du Cresson

Andréa Wang

Jason Chin

HongFei

✦ ÉCRIT

Les élèves complètent la deuxième partie de leur fiche : ils entourent les trois mots qui leur paraissent les plus porteurs de sens et se penchent ensuite sur la dernière question.

🗣️ PHASE ORALE

Mise en commun : l'album va évoquer la vie d'une famille d'immigrés venus de Chine.

DÉCOUVRONS L'ALBUM



TITRE

.....

AUTEUR

.....

ILLUSTRATEUR

.....

QUE FAIT LA PETITE FILLE SUR LA COUVERTURE ?

.....

.....

**LIS LE TEXTE DE LA QUATRIÈME DE COUVERTURE.
ENTOURE TROIS MOTS QUI TE PARAISSENT IMPORTANTS.**

Une famille, deux pays.
L'histoire d'une mémoire silencieuse et émouvante
qui se dévoile et se transmet
autour d'un plat de cresson.

**LA DÉDICACE EST ÉCRITE EN FRANÇAIS ET EN CHINOIS.
D'APRÈS TOI, POURQUOI ?**

.....

.....

.....

.....

SÉANCE 2

LES PERSONNAGES



Album

Le Goût du Cresson

Andreea Wang
Jason Chin

HongFei

Objectifs de la séance :

Lire l'extrait central du livre pour analyser les émotions de la narratrice, comprendre le sentiment de honte et débattre de ce qui provoque la transformation finale.

🗣️ PHASE ORALE

- Lire l'album depuis le début jusqu'à la page « Et maintenant, on devrait manger un dîner gratuit, tout droit sorti d'un fossé. »
- Demander aux élèves de reformuler ce qu'ils ont compris et ce que ressent la narratrice à ce moment de l'histoire.

✎ ÉCRIT

- Distribuer la fiche élève avec l'extrait.
- Laisser chacun lire en silence, puis répondre individuellement à la première question.

🗣️ PHASE ORALE

- Mettre en commun et lancer un débat : Pourquoi la fillette a-t-elle honte ? Elle se sent pauvre. Est-ce qu'on peut comprendre ses sentiments ? Avez-vous déjà eu honte de quelque chose qui concernait votre famille ?
- Écouter les élèves sans forcer les confidences.

👁️ LECTURE INDIVIDUELLE

- Lire collectivement la suite jusqu'à « j'ai honte d'avoir eu honte de ma famille. »
- Demander : Qu'est-ce qui a changé en elle ? Qu'est-ce qu'elle a appris grâce à la photo et au récit de sa mère ?

✎ ÉCRIT

- Les élèves répondent à la deuxième question de la fiche : qu'est-ce qui a fait changer la narratrice ?

SÉANCE 2

LES PERSONNAGES



Album

Le Goût du Cresson

Andréa Wang

Jason Chin

HongFei

Objectifs de la séance :

Lire l'extrait central du livre pour analyser les émotions de la narratrice, comprendre le sentiment de honte et débattre de ce qui provoque la transformation finale.

🗣️ PHASE ORALE

- Lire la fin de l'album.

Ce qui est gratuit est mauvais. Les vêtements d'occasion, c'est gratuit. Les meubles mis au rebut, abandonnés au bord de la route, c'est gratuit. Et maintenant, on devrait manger un dîner gratuit, tout droit sorti d'un fossé.

QUE RESSENT LA PETITE FILLE ? POURQUOI ?

Elle ressent

car

.....



Maman soupire, disparaît un instant dans sa chambre et revient avec une vieille photo. « Ma famille », dit-elle. « C'était avant. »

Elle montre un petit garçon sur la photo. Il est aussi maigre qu'une tige de cresson. « Mon petit frère. Ton oncle. » Nous retenons notre souffle.

Maman ne nous a jamais dit ce qui lui était arrivé.

« Pendant la grande famine, dit-elle, nous mangions tout ce que nous pouvions trouver, mais ça n'a pas suffi. »

Je regarde le visage creux de mon oncle, puis le plat de cresson sur la table. **Soudain, j'ai honte d'avoir eu honte de ma famille.**

QUE COMPREND-ELLE EN REGARDANT LA PHOTO ?

.....

.....

.....

SÉANCE 3

ÉTUDIONS UNE ILLUSTRATION



Album

Le Goût du Cresson

Andréa Wang
Jason Chin

HongFei

Objectifs de la séance :

Comprendre comment l'illustrateur fait coexister deux époques et deux pays dans une même image, puis s'inspirer de cette technique pour dessiner son propre souvenir lié à un objet ou un aliment.

🗣️ PHASE ORALE

- Projeter la double page du fossé.
- Laisser les élèves observer en silence, puis décrire ce qu'ils voient.
- Guider l'observation : À gauche, quelle scène se passe ? À droite, quelle scène se passe ? Est-ce le même lieu ? La même époque ?

✎ ÉCRIT INDIVIDUEL

- Distribuer la fiche élève.
- Les élèves répondent individuellement aux questions sur l'illustration. À gauche, on voit l'Amérique (maïs), l'époque actuelle (les personnages adultes), le confort moderne (la voiture rouge). À droite, on voit la Chine (bambou), le passé (les personnages enfants), moins de confort (les petites maisons, le panier tressé pour porter les branches).

🗣️ PHASE ORALE

- Correction collective et mise en commun.
- Conduire les élèves vers l'idée que l'illustrateur représente un souvenir : l'objet (les ciseaux, le sac) déclenche chez les parents le souvenir de la Chine. L'image montre les deux réalités en même temps — comme si elles se superposaient dans la tête des parents.
- Demander : Y a-t-il un objet, une odeur, un aliment qui vous ramène à un souvenir ? Lequel ?

3

SÉANCE 3

ÉTUDIONS UNE ILLUSTRATION



Album

Le Goût du Cresson

Andréa Wang

Jason Chin

HongFei

Objectifs de la séance :

Comprendre comment l'illustrateur fait coexister deux époques et deux pays dans une même image, puis s'inspirer de cette technique pour dessiner son propre souvenir lié à un objet ou un aliment.

✧ ÉCRIT INDIVIDUEL

Inviter les élèves à s'inspirer de la technique de Jason Chin : dans le cadre prévu sur la fiche, ils dessinent deux scènes dans la même image : à gauche un objet ou aliment du présent qui leur rappelle quelque chose, à droite le souvenir que cet objet ou aliment évoque. Les deux scènes peuvent être séparées par une ligne, un arbre, une fenêtre... au choix.

3

OBSERVONS UNE ILLUSTRATION POUR MIEUX COMPRENDRE L'HISTOIRE.



.....

.....

.....

.....

.....

**CES DEUX SCÈNES NE SE DÉROULENT PAS AU MÊME MOMENT, NI AU MÊME ENDROIT.
EXPLIQUE.**

.....

.....

.....

.....

SÉANCE 4

LES IMAGES LITTÉRAIRES



Album

Le Goût du Cresson

Andréa Wang
Jason Chin

HongFei

Objectifs de la séance :

Repérer et comprendre les comparaisons et métaphores du texte. En comprendre l'effet, puis en inventer à son tour pour décrire quelqu'un ou quelque chose.

🗣️ PHASE ORALE

- Relire à voix haute quelques phrases particulièrement imagées du texte en les projetant au tableau.
 - Demander à chaque fois : Qu'est-ce que cette phrase veut dire exactement ? Pourquoi l'autrice a-t-elle choisi cette image plutôt qu'une description ordinaire ? Quel effet cela produit-il ?
-

👁️ LECTURE INDIVIDUELLE

- Distribuer la fiche élève.
 - Compléter collectivement l'analyse des trois comparaisons ou métaphores choisies.
 - Proposer ensuite aux élèves d'inventer à leur tour des comparaisons en s'inspirant du modèle.
-

🗣️ PHASE ORALE

- Mise en commun. Lire quelques créations d'élèves à voix haute.
- La classe évalue : Est-ce que cette image est surprenante ? Est-ce qu'elle fait bien voir ce qu'elle veut décrire ? On peut afficher les meilleures créations.

LISONS ET INTERPRÉTONS CES IMAGES LITTÉRAIRES.

Sa peinture rouge est ternie par des années du soleil ardent de l'Ohio,
de **sa pluie piquante** et de **sa neige mordante**.

La pluie et la neige sont : agréables désagréables

Décidément, les yeux de maman sont aussi
perçants que les griffes d'un dragon.

Maman voit : très bien très mal

À la fin, nous chargeons tout dans la voiture : le sac détrempé,
ma chemise mouillée, **nos âmes rincées**, et nous rentrons à la maison.

Toute la famille est : fatiguée en colère

À TON TOUR DE CRÉER UNE IMAGE LITTÉRAIRE.

Les yeux de sont **aussi** **que**

La voix de **est** **comme**

..... **est aussi** **qu'**

Les mains de **sont** **comme**

MON IMAGE 1

.....

MON IMAGE 2

.....

BILAN DE LECTURE



COMMENCÉ LE :

FINI LE :

NOMBRE DE PAGES :

MON AVIS :



.....
.....

RACONTE L'HISTOIRE EN QUELQUES LIGNES.

.....
.....
.....
.....

ET TOI, Y A-T-IL QUELQUE CHOSE DANS TA FAMILLE DONT TU ES FIER.E ET QUE TU AIMERAIS PARTAGER ?

.....
.....
.....
.....
.....

BILAN DE LECTURE



COMMENCÉ LE :

FINI LE :

NOMBRE DE PAGES :

MON AVIS :



.....

.....

RACONTE L'HISTOIRE EN QUELQUES LIGNES.

.....

.....

.....

À TON TOUR DE NOUS PRÉSENTER TA FAMILLE AVEC UN DESSIN.

